

[TRADUCERE AUTORIZATĂ DIN LIMBA PERSANĂ]

Naw-Rúz 177

Către prietenii greu încercați și statornici
ai Preaiubitului Divin din țara sfântă a Iranului

Fiecare inimă trezită se mârșește și se umple de o mare durere și suferință la vederea situației din lume și a rezelor ce îi chinuie pe locuitorii săi. Ni se pare necesar ca, în acest moment și cu ocazia acestei zile binecuvântate, să împărtășim cu voi, apropiații Pragului Celui Atotmilostiv, următoarele cuvinte, pe lângă mesajul pe care l-am adresat astăzi tuturor bahá'ílor lumii.

Pe parcursul anului ce se încheie acum, în afară de faptul că ați înfruntat numeroasele greutăți cu care s-au confruntat popoarele lumii și concetățenii voștri, voi, drumeții pe calea credinței, al căror principal scop în viață este să promoveze unitatea și înțelegerea și să ușureze suferințele din societatea omenească, ați fost din nou supuși la discriminări, la noi intrigi și la încercări aspre. „...Din timpuri imemorabile și până-n veșnicie,” scrie Bahá'u'lláh în *Kitáb-i-Íqán*, „Atotputernicul Și-a încercat și va continua să-Și încerce slujitorii, pentru a deosebi lumina de întuneric, adevărul de neadevăr, dreptatea de nedreptate, călăuzirea de rătăcire, fericirea de nenorocire și trandafirii de spini.” Lăudat fie Dumnezeu că voi, trandafirii din grădina Străvechei Frumuseți, compatrioții Săi ce au fost crescuți de mâinile milostivirii Sale, ați făcut și în acest an dovada adevăratei voastre identități și adevăratei voastre naturi. Iar adeziunea voastră la principiile adevărului și cinstei – temeliile tuturor virtuților umane – au stârnit încă o dată admirația tuturor.

Prieteni ai Frumuseții Abhá! Chiar dacă orizontul lumii pare întunecat, iar nesiguranța și haosul îi îngrijorează și tulbură pe oameni, sosirea, în fiecare nou an, a anotimpului primăverii și a inepuizabilelor daruri ale lui Dumnezeu ne amintește de adevărul potrivit căruia vânturile reci ale iernii, oricât de aspre ar fi, sunt, până la urmă, reduse la tăcere de căldura soarelui văratec. Posomorârea nopții este urmată de strălucirea zilei, iar praful toamnei este spălat de stropii primăverii. De aceea, bizuindu-vă pe puterile spirituale nelimitate ce zac în voi, străduiți-vă să deveniți întruchiparea siguranței și a speranței pentru prieteni și familie, esența certitudinii pentru fiecare suflet, balsam vindecător pentru toți cei ce suferă și o torță de nădejde pentru flacăra iubirii față de adevăratul Prieten. Ne exprimăm compasiunea și înțelegerea față de toți oamenii din lume și față de nobilul popor al Iranului și vă asigurăm, dragii noștri, că înălțăm rugăciuni sincere, din toată inima, la Mausoleele Sfinte pentru alungarea greutăților. Cu aceste cuvinte de implorare scrise de pana lui 'Abdu'l-Bahá, ne rugăm Celui Atotputernic pentru sănătatea, binele, liniștea și libertatea fiecărui suflet: „Deschide, Doamne, porțile speranței și, dintre darurile cerurilor, revarsă și asupra lor o parte. Prefă această noapte posomorâtă în zi și fă ca ziua de Naw-Rúz să fie binecuvântată”.

[semnează: Casa Universală a Dreptății]